

## RAPPORT D'ORIENTATION 1999

Si, avec 40 participants, 1997 était un galop d'essai...1998 avec 149 enfants était une fantasia !

Oui, cette fois, nous pouvons le croire : cette colonie si chère à nos cœurs, a retrouvé son second souffle ! Grâce à vous, il sera un ouragan ! Non pas dévastateur, mais bâtisseur de bonheur grâce à votre indéfectible soutien qui, cette année, continuera à s'exprimer sous toutes ses formes :

- \* par le travail offert par les bénévoles,
- \* par la location de nos locaux : indispensable complément financier,
- \* par vos adhésions

et aussi, nous l'espérons, par les aides de l'Etat et des Collectivités locales (en dépit du fait, que, bien que moins loin de la Côte d'Azur ou de la Bretagne, nous soyons à l'étranger...), au seuil d'une Europe prometteuse et financièrement universelle, le tout ancré dans une véritable synergie de moyens, mais aussi et surtout, de conviction.

Car nous restons convaincus qu'en dépit des turbulences de notre société et d'une singulière montée de l'intolérance, le centre de vacances reste un microcosme "hors du temps", une oasis de paix sociale où s'expriment solidarité, créativité, imagination où chacun s'épanouit et s'enrichit au contact des autres.

Non, les colonies de vacances ne sont plus des garderies ou des casernes mais bien, compléments et non plus substituts de la vie familiale, des lieux privilégiés d'expression et de convivialité...

Nos projets, vous les connaissez : poursuivre et améliorer la qualité de nos séjours où, dans quelques années, nous recevrons une troisième génération de colons, permettre aussi à des familles ou petits groupes de goûter à leur tour à l'éclatante beauté du lac de Garde et la "paix romaine" de la Valtenesi ; par la suite, pourquoi ne pas accueillir quelques enfants italiens, la journée, en Centre aéré, ce qui, tout en développant les échanges linguistiques, conforterait notre présence sur le sol italien ou encore, relancer notre camp de ski dans les Dolomites...

A la veille des Assises Nationales de la vie associative où le bénévolat cède la place au volontariat, on peut espérer que le soleil brillera encore longtemps de l'autre côté des Alpes...Et puisque nous sommes encore (à deux jours près) à l'époque où la moitié de la France présente ses vœux à l'autre moitié, gageons qu'au seuil de l'an 2000, l'avenir sera radieux comme la campagne italienne et lumineux comme les plages du lac de Garde. Grâce à vous, la "Cause" n'est qu'à l'aurore de son devenir !

**Alain GOELFF.**

### BILAN FINANCIER 1998

Le compte d'exploitation 1998 est, cette année encore bénéficiaire. Pour ne pas être trop aride, nous ne présentons que les principales lignes de comptes.

Le total des dépenses pour 1998 s'élève à **543.319 francs** (83.133 euros). L'immense majorité de ces dépenses a servi à l'organisation et au fonctionnement des trois sessions (eau, gaz, électricité, carburant, produits pharmaceutiques, fournitures administratives, alimentation, loisirs, transports, entretien, assainissement, assurances,

salaires des animateurs, cotisations sociales...). Le reste a servi aux travaux et aux remboursements des prêts.

En ce qui concerne les recettes, elles se montent à **619.198 francs** (94.396 euros). Elles proviennent de subventions, d'emprunts, de vos cotisations, de la mise à disposition des locaux, de la participation des familles pour les sessions, de la participation de différents organismes (CAF, UFCV, communes, comités d'entreprises, conseil général) et du repas italien du 1<sup>er</sup> mars 1998.

Le solde positif est, pour 1998, de **75.879 francs** (11.262 euros).